

Visit of Prof. Dr Hendrik J. Kockaert to UGR (7 February 2023)

Abstract

An overview of ISO standards on translation, terminology and interpreting will be presented, highlighting the usefulness of these standards for academia and graduates when they join the professional scene.

Overview:

ISO 704:2022 - Terminology work — Principles and methods
ISO 1087:2019 Terminology work and terminology science — Vocabulary
ISO 24156-1:2014 Graphic notations for concept modelling in terminology work and its relationship with UML — Part 1: Guidelines for using UML notation in terminology work
ISO 29383:2020 Terminology policies — Development and implementation
ISO 2603:2016 Simultaneous interpreting — Permanent booths — Requirements
ISO 4043:2016 Simultaneous interpreting — Mobile booths — Requirements
ISO/TS 11669:2012 Translation projects — General guidance
ISO 13611:2014 Interpreting — Guidelines for community interpreting
ISO 17100:2015 Translation services — Requirements for translation services
ISO 18587:2017 Translation services — Post-editing of machine translation output — Requirements
ISO 18841:2018 Interpreting services — General requirements and recommendations
ISO 20228:2019 Interpreting services — Legal interpreting — Requirements
ISO 20539:2019 Translation, interpreting and related technology — Vocabulary
ISO 20771:2020 Legal translation — Requirements

...

The abstract and purpose of these standards will be briefly exposed by highlighting their link with translation and interpreting master programmes and with research opportunities.